

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com

Reportaje a Fausto Maranca:
El GNC ya se independizó de su uso
como combustible automotor



Minimercados:
Ultracongelados: Productos
recién horneados durante
las 24 horas del día



Biocombustibles

Etanol,

el combustible del pasado y del futuro

Súmese al mundo GNC
con muy poco espacio
(y poco dinero)

Nanobox®



- Alto Retorno de Inversión.
- Instalación fácil, rápida, y económica.
- Mínimo espacio
- No requiere bunker
- Dos mangueras de carga
- Sistema de Carga Rápida.
- Mantenimiento sencillo y de bajo costo.
- Seguridad y confiabilidad operativa.
- Simple de Operar.
- Carga hasta 250 vehículos por día.
- Venta, Leasing o alquiler

Comuníquese al 4712-8000 (Ventas compresores)
O por email a info@galileoar.com
www.galileoar.com



GALILEO

En GNC, una solución para cada una de sus necesidades

Institucional

Consejo Directivo	2
Servicios Profesionales para los Socios	2

Editorial

Continúa la escasez de combustibles líquidos y no surgen soluciones	3
---	---

Información General

Firmarán El Salvador y Brasil varios acuerdos de cooperación	4
Mercado combustible en Brasil, listo para más fusiones	5
Crece el interés de Colombia en el sector peruano del petróleo y del gas	6
Tras huelgas de Total, Francia dice que no habrá problemas de combustible	8
Reportaje al presidente de la CAGNC, Fausto Maranca	10
Los semáforos	12
Se recuperan las ventas de vehículos O Km	15
Verisym: métodos de evaluación de combustibles de fácil implementación y uso	16

Minimercados

Ultracongelados Rosario, una alternativa natural de conservación de los alimentos	21
---	----

Empresas con historia

De Will's Car a Escuderos: dos generaciones dedicadas a la cosmética del automotor	24
--	----

Biocombustibles

Etanol, el combustible del pasado y del futuro	26
--	----

Secretaría de Energía

Índice Monitor de Precios Energéticos	30
Ventas al mercado de combustibles líquidos	31
Estaciones de Servicio por bandera	32

Enargas

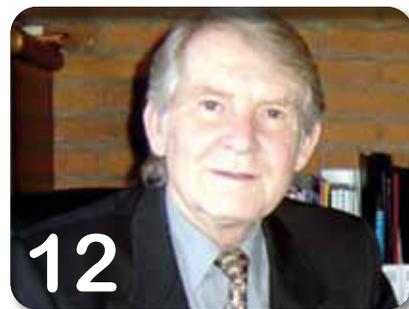
Sujetos del sistema de GNC	34
Operaciones de vehículos a GNC	34
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC	35

Actualidad Empresarial

Survial apuesta a invertir en infraestructura, nuevas tecnologías y capacitación	36
Enarsa perforará pozos exploratorios en aguas profundas	37
Petrobras doblará la producción en su mayor planta de biodiesel	38
Repsol ratificó que explorará en la cuenca de las Malvinas	39

El cuento del mes

La silla vacía	40
----------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Colaboración Periodística
Sabrina Pont

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Machine Colors
www.machinecolors.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Parada Obiol
Cochabamba 344
Teléfono: 4361-6090

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar -total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

AES – ASOCIACION ESTACIONES de SERVICIO de la REPUBLICA ARGENTINA

Personería Jurídica (Resolución Ministerial R.M. 387 del 14-ABR-1961).

Presidente Honorario: Alberto J.M. Da Rocha

Consejo Directivo**Presidente:** Vázquez, Alberto H**Vicepresidente y Protesorero:** Ciaramella, José**Secretario:** Madrazo, Juan Carlos**Tesorero:** Barbarulo, Néstor Martín**Secretario de Actas:** Pagano, Arturo A**Vocales Titular:** Franco, Héctor; Vázquez, Carlos; Martínez, Alfredo (hijo); Roccatagliata, Alberto M; Osorio, Alfredo**Vocales Suplente:** Schettino, Daniel**Revisores de cuentas:** Alfonso Noriega y Carlos Fernández**Secretaría Administrativa:** Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00**Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.****Teléfonos:** 4957-2711/4931-2765. **Fax:** 4957-2925. **E-mail:** aes@aesargentina.com.**Web:** www.notiaes.com**Servicios profesionales para socios****Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS**

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Estudio Jurídico de los Dres. Germán Martín

• Irigoyen y Luis Menoyo Urquiza.

Tel. 4371-2194

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Medio Ambiente e Higiene y Seguridad Laboral

• Ing. Susana Caputo y Arq. Carlos Rosas.

Tel: 4775-7250

Asesoría en Trámites Municipales en Capital

• Sr. José Natalio Mártire. Tel: 4431-0613

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña Tel : 4952-6167

• Julio Alarcon

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Decidir S.A. Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

Continúa la escasez de combustibles líquidos y no surgen soluciones



El 6 de Noviembre de 2008 se realizó una reunión convocada por la Federación Obreros y Empleados de Estaciones de Servicio y GNC (FOES- GRA) con la participación de AES, varias cámaras colegas, Petrobrás, Shell y Esso y, por supuesto, los representantes sindicales.

Las comprensibles diferencias entre los participantes determinó la necesidad de proponer consensos mínimos cuya concreción resultara posible, para lo cual cada uno de ellos produjo un análisis, desde su posición en el mercado, poniendo de resalto las dificultades por todos conocidas.

En suma, se expusieron los inconvenientes de cada sector que pueden resumirse de la siguiente manera:

- Con relación a los expendedores:
- Cierre de estaciones
 - Permanente baja en la rentabilidad del negocio
 - Finalización de los Contratos de Suministro y problemas para la renovación
 - Cupos al gasoil
 - Permanentes incrementos de costos operativos

Con respecto a las compañías petroleras:

- Aumentos del precio del petróleo crudo (vía devaluación del peso)
 - Costos en dólares y ventas en pesos
 - Importación de gasoil a pérdida
 - Impuestos distorsivos
 - Subsidios al gasoil para el transporte
- Si el encuentro al que nos referimos, que tuvo lugar hace más de un año, se realizara nuevamente en nues-

tros días sería fácil advertir que los inconvenientes señalados, lejos de haberse mitigado, se acrecentaron con nuevos cierres de estaciones de servicios, pérdida de inversiones y destrucción de fuentes de trabajo.

Así, en el último año pudo constatar-se que cuando vence un contrato de suministro pueden ocurrir dos situaciones: la primera consiste en la no renovación lisa y llana, y la segunda en una renovación con condiciones desventajosas para el expendedor, entre ellas la baja de las bonificaciones y la inclusión de expresas cláusulas que hacen responsable al propietario de la estación por el pasivo ambiental.

Quiebres de stock

Nunca como ahora se presentaron invariables inconvenientes en la entrega de combustibles a la estaciones, a tal punto que la falta de gasoil y naftas es algo común en la mayoría de ellas. Se escucha decir a las compañías petroleras que el negocio minorista ha dejado de ser rentable, observándose claramente el desinterés en la inauguración de nuevos establecimientos.

La producción de naftas y gasoil

Analizados los últimos tres años de ventas de combustibles líquidos a

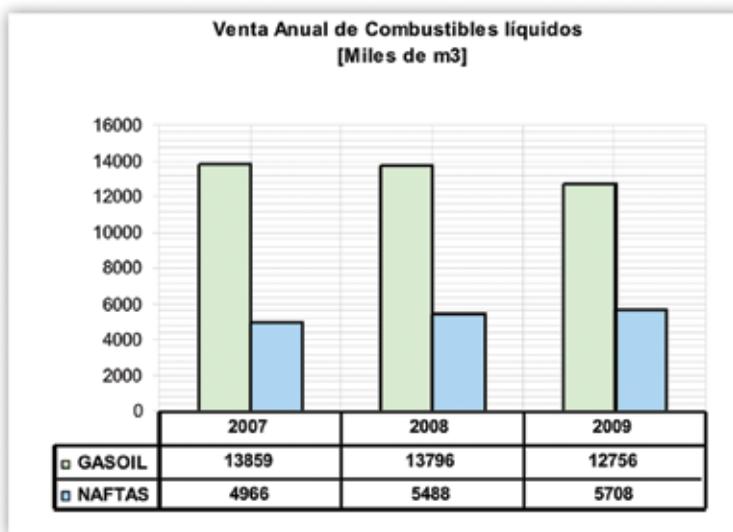
nivel nacional se aprecia que la producción de naftas y de gasoil se ha mantenido en niveles similares, con escasas variaciones.

Entonces, la escasez de naftas y gasoil (no estamos en desabastecimiento) en las estaciones de servicio hay que buscarla en la comercialización y después en la refinación. Sin embargo, los datos de Enero y Febrero de 2010, al cierre de esta edición, aún no habían sido informados. Cuando se conozcan bien pueden dar lugar a otras conclusiones, resultantes de su comparación con los mismos meses de los años anteriores.

Queda un tema abierto para los especialistas, aunque lamentablemente seguirán cerrando estaciones de servicio porque la inacción del Gobierno Nacional es notoria o, en todo caso, algunas medidas tomadas en forma aislada resultan incompetentes a juzgar por los resultados; tal es el caso, por ejemplo, del establecimiento de cupos para el gasoil. Las compañías petroleras, en cambio, tienen los suficientes recursos como para seguir esperando que las condiciones cambien durante el actual Gobierno o el próximo.

Dr. Luis María Navas
Editor

.....



Estaciones en Latinoamérica

Firmarán El Salvador y Brasil varios acuerdos de cooperación



Mauricio Funes y Lula da Silva, mandatarios de El Salvador y Brasil

El presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, quien realizó una visita oficial a mediados de febrero a El Salvador, suscribirá con su homólogo Mauricio Funes, varios convenios de cooperación y crediticios.

Un informe de la Casa de Gobierno señaló que la Cancillería afina los detalles para la firma de los compromisos que acordarán ambos países.

La visita de Lula estuvo programada como parte de una gira que realiza por Latinoamérica, que incluye su asistencia a la Cumbre de la Unidad regional que se celebra en Cancún, México.

El Ministerio de Relaciones Exteriores salvadoreño informó que los acuerdos que suscribirán los mandatarios se relacionan con el área social, científica, técnica y financiera.

Agregó que el Banco Nacional de Desarrollo Económico y Social de Brasil apoyará a El Salvador con un préstamo millonario para renovar toda la flota del transporte público en el país.

Además, uno de los principales objetivos de la visita de Lula fue corresponder al que le hiciera Funes en septiembre del año pasado, así como "estrechar aún más los lazos de amistad entre Brasil y la nación centroamericana", según afirmó el gobernante brasileño.

Brasil y El Salvador abordaron otros temas de importancia como el energético, ya que este país es beneficiario de la cooperación triangular en el ámbito del Memorando

de Entendimiento Brasil-Estados Unidos sobre biocombustibles.

En El Salvador existe una empresa brasileña trabajando en ese rubro. El gobierno brasileño también tiene interés en un mayor acercamiento con Centroamérica a través de iniciativas como la participación como observador del Sistema de Integración Centroamericano (SICA), entre otros.

Fuente: Notimex



MACHINE
COLORS

websites multimedia catálogos dvd revistas

www.machinecolors.com.ar

info@machinecolors.com.ar 15-4088-7588



- TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
- CONTROLADOR DE SURTIDORES
- CONTROL DE FLOTAS
- CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
- MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

Nuestros equipos están aprobados por INTI-CITEI

Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: ledamt@arnet.com.ar

Mercado combustible en Brasil, listo para más fusiones



El mercado de distribución de combustible en Brasil está listo para una consolidación adicional tras el emprendimiento conjunto entre Royal Dutch Shell Plc y Cosan, dijo a fines de febrero el presidente del brazo de distribución de la estatal Petrobras.

El emprendimiento de 21.000 millones de dólares al año, que será el tercer distribuidor más grande

en el mayor país de América Latina, marcó la entrada de Shell a la producción de etanol y enfatiza el atractivo del biocombustible como una alternativa a la gasolina.

“El emprendimiento conjunto provocó la lucha por el segundo y tercer lugar del mercado. Cuando esto ocurre, siempre hay una lucha por posiciones”, dijo José de Lima Neto, presidente de BR Distribuidora, en un discurso en Río de Janeiro. BR Distribuidora lidera el reparto de combustible en Brasil con una participación del mercado de un 38,4 por ciento, de acuerdo a sus propias cifras.

El grupo Ultra tiene una participación de un 18,8 por ciento, mientras que Shell y Cosan tienen una participación combinada de un 18,5 por ciento.

“No puedes permitir que tu rival se acerque demasiado en tu espejo retrovisor (...) debes comenzar a acelerar”, dijo Lima Neto, empleando una metáfora de las carreras de autos para explicar su posición. BR Distribuidora podría estar interesada en futuras adquisiciones en el mercado de distribución, indicó Neto.

“Sabemos que el mercado se está consolidando y los grandes participantes se están moviendo. Debemos estar alerta y ver cuáles son las ventajas competitivas de este nuevo emprendimiento conjunto”, agregó.

Fuente: Agencia de Noticias Reuters

.....

Existe una solución completa para el manejo de combustible

- Control de stock
- Compensación por temperatura
- Nivel de agua
- Control de consumo
- Comunicación con surtidores



Guaminí 2062/64 • Bs.As. • Argentina

Tel / Fax : +54.11.4687.3538/6699

www.pump-control.com



Estaciones en Latinoamérica

Crece el interés de Colombia en el sector peruano del petróleo y del gas



Javier Gutiérrez
Presidente de Ecopetrol

Las condiciones favorables que ofrece Perú lo convierten en uno de los países de América Latina que más seduce a los inversores. Los empresarios colombianos saben que su vecino se ha convertido en una excelente plataforma de negocios y no quieren dejar escapar la oportunidad. La principal motivación empresarial para acceder al mercado peruano se debe a las estimaciones tan positivas del

gobierno, que auguran un crecimiento cercano al 6% en 2010. Sin olvidar los Tratados de Libre Comercio (TLC) que Perú ha firmado con EE.UU. y China, y que Colombia no tiene.

Empresas de Colombia de diversos sectores ya han comenzado sus operaciones en Perú o están apunto de hacerlo. Desde compañías de petróleo, gas y electricidad, pasando por constructoras, hasta compañías de servicios de salud ya han puesto el ojo en sus atractivos mercado.

La petrolera colombiana Ecopetrol, de la mano de la surcoreana Knoc, ha creado una nueva empresa petrolera para operar en Perú, que espera convertir en una de las principales compañías productoras de crudo y gas en Perú. Savia cuenta

con una inversión de 2.500 millones de dólares para alcanzar su objetivo de producir 50.000 barriles diarios de crudo en 2016. Los colombianos y los surcoreanos comparten la propiedad de Savia en un 50%.

El vicepresidente Ejecutivo de Operaciones de Savia, Nelson Castañeda, ha asegurado en la prensa local que sólo en 2010 se espera una inversión de 468 millones de dólares y que esperan obtener una utilidad neta superior a los 23 millones de dólares del 2009.

Castañeda ha indicado que en estos momentos la compañía beneficia directa e indirectamente a más de 5.000 familias peruanas, y que esperan, gracias al desarrollo de su plan de inversiones, incrementar sustancialmente esta cifra durante los próximos años.

DEHN + SÖHNE

ANGEL REYNA & ASOCIADOS S.R.L.

Representante exclusivo en Argentina de DEHN + SÖHNE

Soluciones Integrales en Protección contra Rayos y Sobretensiones

Estamos en dónde usted nos necesita:

- /// Soluciones para la electricidad estática en las cañerías de polietileno.
- /// Industria del Petróleo y Gas.
- /// Industria Eólica y Fotovoltáica.
- /// Instalaciones de Telefonía Móvil.
- /// Equipos de Limpieza.
- /// Proyectos y obras para las instalaciones de servicios de GNC.

¡Invertir en Protección es su alternativa más segura!

www.dehnargentina.com.ar

info@dehnargentina.com.ar

Tel.: (05411) 4431-9415 / 4433-5032

Av. Directorio 1266 Piso 1º Oficina J - (1406) - CABA - Argentina



Además, desde Ecopetrol han asegurado que parte de los 3.558 millones de dólares que tienen destinado a la producción se empleará para la búsqueda de crudo en Perú, entre otros países. El presidente de la compañía, Javier Gutiérrez, ha indicado que el pozo que esperan perforar en Perú será de gran rentabilidad para Ecopetrol.

El grupo colombiano Interconexión Eléctrica S.A. (ISA), ha anunciado que será el encargado de construir la línea de transmisión eléctrica Zapallal (Lima)-Trujillo (La Libertad) de 530 kilómetros, que servirá para transportar energía a diversas regiones del país. ISA consiguió el contrato por debajo del valor máximo fijado por la Agencia de Promoción de la Inversión Privada (Proinvesrsión) que era de 32,8 millones de dólares, con una oferta de 25,8 millones de dólares.

La inversión total que realizará ISA para construir la línea de transmisión y su operación en los 30 años de concesión es de 250 millones de dólares, según ha indicado Proinversión. Cuando entre en funciona-

miento, el proyecto generará unos ingresos anuales de 26 millones de dólares.

Las empresas de gas colombianas también han mostrado su interés en Perú. Un grupo de inversionistas privados de Colombia ha creado la empresa Gas Comprimido del Perú (Gascop) para iniciar la construcción de una planta de gas natural comprimido en el vecino país. Así mismo, construirán estaciones de servicio para la venta de gas natural vehicular (GNV) en el norte peruano, según informó la Cámara Peruana de Gas Natural Vehicular (Cpgnv).

El gerente general de la Cpgnv, Jorge Juárez, explicó que Gascop está próxima a iniciar la construcción de la planta de GNC y se ubicará en una zona alejada en Piura, donde espera aprovechar las reservas de gas natural. Además, Gascop tiene previsto construir otra estación de venta de GNV en Chiclayo, y ambas contarán con equipos de descompresión.

Otra empresa colombiana, Transcogas, filial del Grupo Empresarial Empresa de Energía de Bogotá, invertirá en la ejecución del proyecto de distribución de gas natural en el departamento de Ica, valorado en 200 millones de dólares. Según el Organismo Supervisor de la Inversión en Energía y Minería (Osinergmin) de Perú, se construirán dos ramales, el primero de una longitud aproximada de 40 kilómetros y el otro de 240 kilómetros.

Muchas más empresas colombianas tienen previsto iniciar operaciones en Perú, como es el caso de Colsanitas, compañía especializada en brindar servicios de salud; Colpatria, una constructora que espera participar en las obras de infraestructura en puertos, vías y aeropuertos que el Gobierno peruano va a entregar en concesión.

.....
Fuente: Americaeconomica.com



Auditora Matricula N° 32 de la Secretaría de Energía de la Nación

AUDITORÍAS DE SEGURIDAD - HERMETICIDAD DE TANQUES SUBTERRÁNEOS - TANQUES AÉREOS
CERTIFICACIÓN DE: CEGADO - INERTIZADO - ERRADICACIÓN
MEDICIÓN Y CERTIFICACIÓN DE PROTECCIÓN CATÓDICA Y PUESTA A TIERRA
AUDITORÍA DE PROYECTOS DE OBRAS CIVILES PARA ALMACENAMIENTO DE HIDROCARBUROS
ASESORAMIENTO EN SENSORES DE GASES - AUDITORÍA DE PROVEEDORES

Rivadavia 755 4to. 17. C1002AAF. Buenos Aires
Tel: 011 4331-5094 (Rotativas) / 011 153124-0608
Nextel: 583*4083/4085/1820. E-mail: comercial@audiconser.com.ar

Estaciones en el mundo

Tras huelgas de Total, Francia dice que no habrá problemas de combustible



Un trabajador de la refinera del gigante petrolero francés Total en Donges, en Francia, llega a una asamblea

El gobierno francés aseguró a fines de febrero que no hay riesgo de que Francia registre problemas de combustibles, mientras que la empresa petrolera Total, tras una semana de huelga, intentaba impedir el cierre de su usina en Dunkerque, en el norte del país.

"No hay riesgo de falta de combustibles, sólo han cerrado un poco

más de una centena de estaciones de servicio y en todo el país existen más de 2.000", dijo el ministro de Energía, Jean-Louis Borloo, a la radio Europe 1.

A causa del paro, en las últimas jornadas los automovilistas franceses comenzaron a acercarse en gran número a las estaciones de servicio.

En tanto, Jean-Louis Schilansky, presidente de la Unión francesa de industrias petroleras (Ufip), llamó a la población a que "no ceda al pánico" y dijo que "Francia dispone aún de reservas para entre siete y 10 días de combustibles".

Total se comprometió a no cerrar ninguna refinera en Francia en los próximos cinco años e incluso a realizar inversiones, pero sin dar precisiones sobre la suerte de la

planta de Dunkerque, eje de la protesta.

Por su parte, las seis refineras francesas de Total continuaran en huelga hasta tanto el gobierno no se comprometa a organizar una mesa redonda que concierna al refinamiento de carburantes dentro del país galo.

"No habrá salida a esta negociación hasta que el gobierno no organice una discusión nacional en el próximo semestre sobre el futuro del refinamiento de combustibles en Francia. Tampoco retomaremos el trabajo hasta que los días de huelga sean pagados", aseguró el coordinador de los trabajadores dentro de la petrolera francesa Charles Foulard.

Mientras que las otras seis restan-

TERMINOS DE AGUA PARA MATE

No se conforme con menos, instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

- Acepta todas las monedas
- Chasis con tratamiento anticorrosivo
- Equipado con disyuntor para mayor seguridad
- Temperatura y precio programables
- Caja de recaudación con cerradura independiente
- Filtro triple
- Un año de garantía



Para venta/alquiler / comodato



David Ortega 1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985

e-mail: info@farinavending.com - Web: www.farinavending.com

tes refineras del país se encuentran a la expectativa, al conflicto podrían unirse en las próximas horas las dos refineras del grupo Exxon Mobil en solidaridad con sus colegas del grupo francés siguiendo el llamado de las centrales sindicales a una huelga general.

Los empleados de Total le reprochan a la dirección de la empresa la decisión de no develar sus intenciones para reconvertir el sitio en un centro técnico y de pretender reorganizar el refinamiento a nivel planetario para mantener sus ganancias.

Por su parte, la dirección de la empresa aduce las dificultades que atraviesa el refinamiento de crudo en Europa por la caída del precio del barril y el costo de la mano europea en el Viejo Continente.

En plena crisis económica y a pesar de la caída del precio del petróleo, durante el 2009 Total obtuvo las ganancias más grandes obtenidas por una empresa francesa en su historia.

Según anunció la empresa el pasado 11 de febrero, obtuvo beneficios por 13,9 mil millones de euros y ganancias por 179,98 mil millones de euros, un 14% más con respecto al 2008.

En su única mención sobre el tema, el presidente Nicolas Sarkozy expresó su deseo de que Total conserve la refinería de Dunkerque, pero recordó que es una empresa privada y que no puede intervenir en su decisión.

Entretanto, el diario Liberation afirma que el gobierno solicitó a las au-

toridades de Total que postergaran el anuncio del cierre de la refinería de Dunkerque para después de las elecciones regionales del 14 y 21 de marzo.

En momentos en que la crisis económica mundial disparó el desempleo en Francia y ya roza el 10% (subió 1,5% en 2009), la crisis en las refineras francesas es seguida con atención por la sociedad francesa.

Fuente: Agencia de Noticias Telam.

.....

Equipamientos Gastronómicos para: Depósito del Shop - Cocción - Exhibidores para refrigeración y mantención caliente



Moldes 4870 - Villa Martelli (1603). Buenos Aires.
011 4709-9133 / 9136 / 5421
grupobran@grupobran.com.ar / www.grupobran.com.ar



GRUPO BRAN S.A.
Desarrollos Gastronómicos

Reportaje al presidente de la CAGNC, Fausto Maranca

“El GNC ya se independizó de su uso como combustible automotor”



Según el titular de la Cámara Argentina de GNC, el fluido ya no tiene una utilización monolítica exclusivamente orientada al funcionamiento vehicular. En base a las nuevas tecnologías, destaca que hoy puede emplearse sin inconvenientes a nivel residencial, industrial y comercial, además de servir para generar electricidad.



Fausto Maranca
Presidente de la Cámara Argentina de GNC



Un horizonte claro y auspicioso se abre para la industria del gas natural comprimido (GNC). A decir de Fausto Maranca, presidente de la Cámara Argentina de GNC (CAGNC), hoy el recurso se ha independizado de su utilización monolítica. “Ya no es sólo un combustible automotor. Gracias a las nuevas tecnologías disponibles, por estos días puede usarse a nivel residencial, industrial y comercial, además de ser útil para la generación eléctrica”, señala en diálogo con Revista AES.

A su entender, el panorama no sólo es promisorio a escala local, sino también en el plano internacional. “Casi todas las naciones del planeta se están volcando al gas por motivos valederos. Sucede que la

industria petrolera está enfrentando costos cada vez mayores, ya que los nuevos yacimientos se encuentran a profundidades muy grandes o son más difíciles de refinar. Por eso es posible vislumbrar que los precios del petróleo subirán en mayor proporción que los del gas”, proyecta.

En esa dirección, considera que la brecha entre la cotización de los combustibles líquidos y el valor del GNC perdurará en el tiempo. “De hecho, hoy mismo se está ampliando. Y no por factores meramente especulativos, sino genuinos”, comenta. Según el experto, esa diferencia también se hará sentir en la Argentina, más allá de la particular política tarifaria interna. “Nos manejamos con valores muy bajos, es cierto, lo

cual sirvió para promover un gran crecimiento económico después de la última crisis. Aunque tal vez ya sea momento de impulsar las inversiones empresariales con precios más altos, como los que estipula el beneficioso programa Gas Plus”, ejemplifica.

Conversiones en alza

Durante el último trimestre del año pasado, los usuarios argentinos aprovecharon masivamente un plan de financiamiento de 18 cuotas sin interés para la compra de equipos de GNC ideado por la Cámara. Entre octubre y diciembre de 2009, cerca de 150 talleres especializados instalaron ese tipo de unidades por un



Un exquisito momento todos los días

valor aproximado de 1.000.000 de pesos. Respalda por el Banco de la Nación Argentina, a través de su tarjeta de crédito Nativa, la exitosa iniciativa reflejó el elevado interés de los consumidores locales por el ahorro y las prestaciones que brinda el gas vehicular.

Para Maranca, resulta bastante sabido que el costo inicial de ese tipo de equipos constituye una barrera de entrada difícil de superar. "Justamente por ello, decidimos orientar nuestro trabajo en pos de facilitar el acceso a los usuarios. Gracias a la financiación implementada, la cuota puede pagarse con el menor costo de combustible, y hasta puede llegar a quedar un diferencial en favor del consumidor", indica.

Según el titular de la CAGNC, el ahorro que ofrece el gas vehicular con respecto a los carburantes líquidos es de aproximadamente un 70 por ciento. "Hay que resaltar, asimismo, que en la actualidad se puede almacenar y transportar al gas mucho más fácilmente que en el pasado. También se lo puede emplear en motores de alto rendimiento, y su nivel de incidencia en problemáticas como el calentamiento global y la contaminación del medio ambiente es ínfimo", asegura.

Beneficios ambientales

La CAGNC es una asociación civil sin fines de lucro que se constituyó el 16 de Agosto de 1991 con el propósito de garantizar el normal desarrollo del sistema y resguardar los intereses del rubro.

Con casi dos décadas de actividad, la entidad ha mantenido una representación constante y activa de las empresas dedicadas a expender GNC ante distintas autoridades nacionales, comunales, reguladoras, impositivas, laborales, organizaciones sindicales y licenciatarias distri-

Maranca: "Casi todas las naciones del planeta se están volcando al gas por motivos valederos. Sucede que la industria petrolera está enfrentando costos cada vez mayores, ya que los nuevos yacimientos se encuentran a profundidades muy grandes o son más difíciles de refinar. Por eso es posible vislumbrar que los precios del petróleo subirán en mayor proporción que los del gas"

buidoras. Una de sus principales funciones radica en difundir que el recurso es más amigable con el medio ambiente y la salud humana que otros carburantes como la nafta y el gasoil.

En efecto, mientras que todos los combustibles líquidos son tóxicos en mayor o menor grado, los gaseosos no lo son. Sus emanaciones sólo podrían presentar algún riesgo sanitario si estuvieran presentes en altas concentraciones en un lugar cerrado que pueda causar asfixia a través de la depresión del nivel de oxígeno.

Asimismo, el gas genera una menor contaminación durante el ciclo de vida de los

combustibles; es decir, el proceso que va desde la extracción del hidrocarburo hasta su uso final. También disminuye exponencialmente las probabilidades de contaminación del suelo y el agua a raíz de derrames, pérdidas y descargas.

Por otro lado, los vehículos que emplean carburantes líquidos emiten compuestos orgánicos volátiles en sus escapes y vapores durante la carga del tanque y la puesta en marcha. Esas emisiones contribuyen a polucionar el aire y reaccionan en la atmósfera en presencia de la luz solar tanto para producir ozono a nivel de suelo como para posibilitar el denominado 'smog fotoquímico'.

En cambio, las unidades con GNC aprovechan la elevada incapacidad reactiva del metano (del que está compuesto en un 95%), por lo que su gas de escape no puede combinarse con los óxidos de nitrógeno para producir ozono a nivel de suelo.

.....

ción durante el ciclo de vida de los

Orgullo nacional

Además de dirigir la CAGNC, Fausto Maranca preside la empresa GNC Galileo, líder en el segmento a nivel local. Dada su labor en ambas entidades, prefiere no mezclar los tantos en sus declaraciones, aunque admite que el presente de la firma privada es óptimo.

En concreto, un 80% de la facturación de Galileo está representado por sus exportaciones. Y mientras que muchos de sus envíos tienen como destino a países exóticos y de bajo poder adquisitivo como Mozambique, Bangladesh o Myanmar, otros llegan a potencias de la talla de Estados Unidos, Rusia y España.

En los últimos meses, la compañía fue noticia por haberle vendido equipos de conversión de vehículos nafteros y compresores para estaciones de servicio a la National Iranian Gas Company (NIGC). Con una flota de rodados que oscila en torno al millón y medio de unidades adaptadas al uso del GNC, la petrolera estatal de Irán está apostando fuertemente por la diversificación de su gama de negocios. También trascendió la reciente exportación de equipamiento destinado a una gigantesca estación de GNC en Malasia. La instalación en cuestión sería capaz de atender el expendio de ese combustible en forma simultánea a 50 vehículos.

Pero sin dudas la operación más sorprendente de Galileo tuvo como destino a Singapur, donde la empresa equipó a la estación más grande del mundo, dotada de 46 mangueras de despacho.



Semáforos

Abrimos, una vez más, este espacio que Revista AES dedica a los inventos que modificaron el devenir de la humanidad: los que cambiaron la historia del sector de los combustibles vehiculares, las estaciones de expendio y también, las innovaciones que significaron un cambio de paradigma para la industria automotriz.

A continuación, reproducimos un relato sobre la apasionante historia de los semáforos, escrito por la historiadora Susana Boragno.

El antecedente más remoto: los griegos utilizaban antorchas para transmitir mensajes

Los semáforos



una explosión en la vida cotidiana. Pocas invenciones del hombre han significado un cambio tan profundo en las costumbres y han influido tanto en el individuo. El automóvil cambió la historia social del mundo.

Las primeras medidas de ordenamiento

El nacimiento del automóvil no fue saludado por sus contemporáneos como una maravilla del progreso. Había también batido otro récord, ser el más mortífero instrumento creado por el ingenio humano, aparte de las armas. Los accidentes costaron daños en propiedades, en vidas, gastos médicos etc.. Se acusó a los fabricantes de preocuparse más de las ventas, que de la seguridad de los pasajeros y transeúntes. Suponían que los conductores harían un uso sabio de sus vehículos, pero no fue así, ya que gozaban de impunidad total. Esto obligó a to-

mar medidas para el ordenamiento de su circulación.

Los conductores que deseaban aventurarse a circular por las calles londinenses, debían previamente contratar un peón que marcharía a pie o a caballo, adelante del coche con una bandera roja de advertencia para los peatones. En 1896 se publicó en un diario "la seguridad no existe en las calles de Paris y puesto que sus agentes se declararon impotentes con estos atropelladores, tengo el honor de comunicarle que desde hoy, me paseo con mi revolver en el bolsillo y que dispararé contra el primer perro rabioso, que montado en su automóvil o en un triciclo a petróleo, trate de fugarse después de haber estado a punto de atropellar a los míos o a mi. Por entonces la velocidad suicida no superaba los 25 Km/h. En ciertas ciudades de Alemania, los autos estaban totalmente prohibidos.

...“llegará un día en que veremos más coches movidos por motor en la calle principal de Rochester que los que ahora pasan tirados por caballos” le dijo George Baldwin Selder, uno de los pioneros de la industria automotriz norteamericana a su mecenas. El aludido le dijo: “George, está loco, prefiero no hacer negocios con usted. La profecía, sin embargo, había quedado corta. Los “chiflados en cuatro ruedas”, o “los locos al volante” como se los llamaban, provocaron

Los semáforos

La palabra viene del griego y está compuesta por sema, quiere decir "señal o signo" y phoros "que lleva". Los semáforos son cualquiera de los sistemas ópticos de señales, utilizadas para regular el tránsito, en calles carreteras, vías férreas y marítimas.

Los griegos utilizaban un sistema de señales luminosas con antorchas que servían para transmitir mensajes a distancias según un código pre-establecido. Dentro de las máquinas de guerra romanas, se encontraban dispositivos tácticos, como los semáforos, para usos militares. Las señales de humo de ciertas tribus, es un primitivo sistema de semáforo. Los hermanos Chappe, habían inventado un sistema de señales para comunicarse, mediante un mástil alto, que formaban un sistema llamado semáforo, dotado en su extremo superior, de brazos móviles, cuyas posiciones relativas representaban números, palabras o frases. Estos esquemas

también fueron adoptados por los ejércitos napoleónicos.

En 1841, en una reunión, celebrada en Birmigham, se acuerda introducir señales de colores en las líneas de trenes. Se estableció que el rojo significaba parada, el verde cuidado y el blanco, vía libre y determinó que toda locomotora que circulara de noche debía llevar una luz blanca por delante y otra roja por detrás.

En 1868, se instala en el centro de Londres, en un período de prueba, señales que emitían luz roja y verde producida por una lámpara de gas, para regular el tráfico. Fue obra del ingeniero J.P.Knight, especializado en señales ferroviarias. La instalación explotó matando a un policía. El accidente desalentó la continuación de otros experimentos. La aparición del automóvil hizo imprescindible volver a pensar sobre el tema. En 1912, un señor llamado Lester F.Wire, de Estados Unidos, encontró una solución ingeniosa para reemplazar a los policías de tránsito, un "juego de luces" que estaría en

las esquinas de las ciudades, en un lugar bien visible. El mecanismo contaba con sólo dos colores, rojo y verde, el amarillo llegaría años después. El primer semáforo que funcionó con regularidad, se instaló en Cleveland, Estados Unidos. Fue inaugurado el 4 de agosto de 1914 y estaba ubicado en la Avenida Euclid y la calle 105. Además de luces rojas y verdes montadas sobre soportes cruzados como brazos, contaba con un emisor de zumbidos. Un zumbido daba paso al vehículo que venía por la calle y dos zumbidos el que venía por la avenida. A partir de la década del 30 fueron adoptados en casi todas las ciudades del mundo.

El primer semáforo porteño

Los intentos comenzaron entre los años 1952/3 y fue con aparatos de procedencia americana. El primer semáforo fue instalado el 14 de noviembre de 1958, en el cruce de las Avenidas Córdoba y Leandro Alem y se manejaba con un sistema ma-

**EXCELENCIA EN SOLUCIONES CONTRA RAYOS
DESDE HACE MÁS DE 40 AÑOS**

BACIGALUPPI Hnos SA



PROYECTOS E INSTALACIÓN PARA ESTACIONES DE SERVICIO DE GNC Y DUALES

- Sistemas de Protección Primaria contra rayos de acuerdo a lo establecido por ENARGAS. Norma NAG-418 (1992), AEA90364, Norma IRAM 2184.1
- Proyectos de protecciones para ser presentados en las correspondientes prestadoras.
- Instalaciones de acuerdo a proyectos aprobados.
- Mediciones de puesta a tierra de acuerdo a la Norma IRAM.
- Protección Secundaria de tableros eléctricos y entrada de cables de baja señal.
- Instalaciones en todo el país. Presupuestos sin cargo.



Los semáforos

...continúa de pág. 13

nual. Estos novedosos aparatos fueron reemplazando al policía que dirigía el tránsito desde las garitas. En 1961 se promulgó una ordenanza municipal, con un plan de señalización luminosa en las principales arterias y avenidas de Buenos Aires. En 1972 se instaló la primera computadora de tránsito que manejó los semáforos de la Ciudad. En la Av. Rivadavia y Bahía Blanca se colocó una placa recordando el semáforo dos mil. El cruce con semáforos tres mil se inauguró en noviembre de 1992 en la esquina de Uriburu y Peña, donde también se lo recuerda.

En la actualidad existen en la Capital, 3600 cruces de semáforos. Cada cruce tiene además un equipo controlador ubicado en una de sus esquinas que es el encargado de ordenar su sincronización. El sistema funciona en red. Se monitorean a través de computadoras

y se pueden visualizar en un panel donde está la red. Existen cinco centrales con computadoras. El 24 de marzo de 2009, "se produjo un caos vehicular, colapsó el principal corredor, falló una computadora, y media Ciudad se paralizó" así tituló La Nación al día siguiente. Dejaron de funcionar 200 semáforos y sacó de sincronización los del Corredor Norte.

La oficina central que los regula está en el Ex -Mercado del Plata, donde se reciben también los reclamo de funcionamiento.

El semáforo por sí solo no soluciona el problema de tránsito, sino se lo respeta. Aquellos "locos al volante" no han desaparecido.

.....
 Susana Haydee *Boragno es historiadora, se especializa en medios de transporte ferroviarios y carreteros.*
susanaboragno@fibertel.com.ar



VERISYM®

Nuevas pastas de detección de agua para todo tipo de hidrocarburos incluso enriquecidos con etanol



Coras S.A. Argentina
 Billinghurst 1833 Piso 2° C.A.B.A.
 011) 4828-4000

VERISYM

www.verisym.com.ar
info@verisym.com.ar

Se recuperan las ventas de vehículos 0 Km

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
	Período	2009	2010	2009	2010	2009
Enero	31429	46644	2270	3400	33699	50044
Febrero	30745		2350		33095	
Marzo	34560		2520		37080	
Abril	36840		2700		39540	
Mayo	37862		3010		40872	
Junio	40395		2570		42965	
Julio	40921		2550		43471	
Agosto	40153		2400		42553	
Septiembre	40049		2520		42569	
Octubre	42060		2570		44630	
Noviembre	39518		2300		41818	
Diciembre	42410		2440		44850	
TOTALES	456942	46644	30200	3400	487142	50044

Ventas de vehículos nacionales a concesionarios	Categoría A						Categoría B		TOTAL	
	Automóviles		Utilitarios		Total		Total		2009	2010
Período	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010
Enero	12040	12365	3286	3010	15326	15375	352	415	15678	15790
Febrero	7147		3197		10344		335		10679	
Marzo	10708		3611		14319		379		14698	
Abril	12371		3723		16094		382		16476	
Mayo	12819		3698		16517		442		16959	
Junio	12908		3262		16170		442		16612	
Julio	14148		4457		18605		531		19136	
Agosto	13499		3575		17074		515		17589	
Septiembre	13105		4635		17740		446		18186	
Octubre	13365		4829		18194		540		18734	
Noviembre	12474		4573		17047		602		17649	
Diciembre	11805		4112		15917		419		16336	
TOTALES	146389	12365	46958	3010	193347	15375	5385	415	198732	15790

Fuente: ADEFA

Sistemas de Marcación y Control

Verisym: métodos de evaluación de combustibles de fácil implementación y uso



Los sistemas Verisym consisten en un marcador, que se incorpora al producto, y un reactivo, que será el encargado de extraer ese marcador del producto y revelar su presencia. En la actualidad, según decreto PEN 1129/2001, son dos los sistemas Verisym utilizados: Verisym PAT para la detección de combustibles exentos por destino geográfico, y Verisym SLV para la detección de combustibles adulterados con solventes y otros hidrocarburos exentos por destino industrial. A continuación, Ernesto Erdei, director de Coras SA Argentina, que comercializa estos productos, nos ofrece más detalles al respecto.



¿Cómo se realiza la implementación del sistema de control para el usuario?, preguntamos a Erdei.

Los métodos de detección Verisym son de fácil implementación y uso; el procedimiento es sencillo y

rápido. Se explica claramente en el cuadernillo que se entrega con el reagente, en el que también se in-



- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

cluye la hoja de seguridad, instrucciones y formulario para la compra del mismo. También, se incorpora al kit Verisym la carta de colores correspondiente al reagente.

¿Cómo es el procedimiento para realizar el control del combustible?

Como los reagentes a utilizar por el usuario son dos, a los efectos de facilitar el ensayo y evitar posibles errores, confusiones o cruces de reactivos, diseñamos un procedimiento que sigue la misma rutina en ambos casos, así como folletos explicativos, etiquetas, cartas de colores, identificados claramente los correspondientes a cada reactivo, con un color característico: Verisym PAT en color azul y Verisym SLV en color rojo.

Reforzando esta diferenciación, el frasco de Verisym PAT es de color blanco y el de Verisym SLV es de color caramelo.

Los elementos necesarios para realizar el ensayo o prueba son los siguientes:

- Tubo de ensayo con doble aforo. (El kit incluye dos tubos y portatubos)
- Guantes plásticos. (El kit incluye un par de guantes de nitrilo)
- Reactivo o reagente. (El kit incluye un frasco con 100 ml de reagente)
- Gotero. (incluido en el kit)
- Combustible a ser controlado.

La técnica consiste en colocar el reactivo o reagente en el tubo de ensayo, hasta la primera línea (línea inferior). Luego se agrega el combustible a evaluar, hasta la segunda línea (línea superior). Se tapa el tubo con el dedo pulgar y se agita suavemente, a razón de una agitación por segundo, destapando cada tanto para liberar los gases del combustible. Todo esto se debe hacer con los guantes de nitrilo puestos.

Nueva línea de productos

Coras SA Argentina ha incorporado recientemente a su oferta de productos Pastas Detectoras de Agua, de la línea Gasoila y Kolor-Kut. El uso de estos productos ha sido recomendado fuertemente a partir de este año, debido a la incorporación de los biocombustibles en el mercado.

Estas pastas detectan la presencia de agua en el fondo de los tanques. La presencia de agua siempre es un problema, pero a partir de la introducción de biocombustibles se agrava debido a que la fracción de alcohol, que es parte del mismo, pasa al agua por lo que hay una pérdida real de volumen de venta.

Estas pastas vienen en diferentes versiones: para detección de agua en combustibles (no biocombustibles), para detección de agua en combustibles incluidos biocombustibles, y para detección de combustibles.

Luego de agitar se deja reposar el tubo en el portatubos durante 30 segundos, hasta ver la separación de la fase o parte inferior (el combustible quedará en la fase o parte superior y su color no tiene importancia). Finalmente, se observa el color de la parte inferior, comparándolo con la carta de colores referencial.

¿Quiénes tengan que realizar estos controles, deben tener alguna capacitación especial?

La técnica es sencilla y con el fin de reforzar o capacitar al personal que deba realizar estos controles, hemos preparado un video instructivo que muestra el procedimiento

PROTECCIÓN CATÓDICA

LA CORROSION NO ESPERA

TRABAJOS NORMALIZADOS NACE
MEDICIÓN Y CERTIFICACIÓN ANUAL

Teléfonos Línea directa (Rotativas): (011) 5277-9046
(011) 5277-9047

Verisym: métodos de evaluación de combustibles de fácil implementación y uso

...continúa de pág.17

en tiempo real, con explicaciones en castellano. Tiene una duración de 6 minutos y está disponible en formato DVD, que enviamos sin costo, y en nuestra página, www.verisym.com.ar, en la sección "Videos". También se puede descargar en la PC, así como las instrucciones de uso y hojas de seguridad. Además, pueden realizar consultas con nuestra área técnica a través de la misma página web.

¿Cuánto cuesta la implementación de estos sistemas de control?

Desde 2006, el costo de los reactivos ya se computa como pago a cuenta del IVA hasta \$ 3.000 por año, por establecimiento que deba realizar el ensayo para detección de combustibles exentos por uso o por destino geográfico. Esto fue reglamentado según el Decreto

PEN 1633/2006.

En cuanto a los precios de los kits, estos pueden ser consultados en

nuestra página web, de la misma manera que se puede realizar la compra a través de ella. Cabe destacar que Coras SA Argentina



MARPA

TERMS EXPENDEDORRES DE AGUA CALIENTE



Equipos expendedores de AGUA CALIENTE

- Gabinete fabricado totalmente en plástico
- Caldera de agua normas IRAM e ISO.
- Válvula de seguridad.
- Medidor de temperatura visible al cliente.
- Luz indicadora de tiempo de carga.
- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Atención más rápida y servicio 100% garantizado sin costo alguno.
- Equipos para control de aire y duchas

MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar
 (0341) 411-6655. Móvil: (0341) 15 696-8653 . Nextel: 590*3162
 Dorrego 1635 – Rosario – Santa Fe.



trabaja directamente con los usuarios, sin representantes ni intermediarios. Las solicitudes también se pueden enviar por fax.

Ha mencionado algunos decretos relacionados con estos sistemas de control. ¿Cómo podría el usuario consultar estos documentos?

En la misma página web hemos incorporado, en el apartado "Antecedentes", toda la legislación referida al uso del Sistema de Marcación y Control, incluidos estos decretos que mencionamos.

.....

**Surtidores / Mangueras / Picos / Tanques
Cegados / Plastificados
Bombas/Caudalímetro/ Rejillas
Perimetrales/ Venteos / Prueba Hidráulica
/ Hermeticidad / Puesta a Tierra
Protección Catódica
Mecánica Integral del Surtidor
Auditorias**

www.serviciosurtidores.com.ar
www.surval.blogspot.com

Tel. **156-6314243/ 156-2668974**



PROTECCION CATODICA-INSTALACION DE PARRARRAYOS

en estaciones de servicio, antenas parabólicas, edificios y antenas de telecomunicaciones.

ANTENAS PARABOLICAS

TORRES DE COMUNICACION

Control, medición y certificados según normas de Secretaría de Energía

Monseñor de Andrea 3360 (1876) Bernal Oeste Bs. As Te. : 4270-7026/6894 e-mail:correo@protfund.com.ar



Ultracongelados

En muchas estaciones de servicio, los usuarios pueden encontrar más que combustibles y lubricantes para sus vehículos.

Los mini mercados ofrecen una gran variedad de productos para los automovilistas particulares y para los taxistas, como así también lo hacen los chóferes de camionetas y camiones.

Asimismo, hoy por hoy, los mini mercados optimizan la rentabilidad de las estaciones de servicio, ya que suma un nuevo negocio al del expendio de combustibles y atraen y fidelizan a los clientes.

Garantiza la oferta de productos recién horneados durante las 24 horas del día

Ultracongelados Rosario, una alternativa natural de conservación de los alimentos



Ultracongelados Rosario presenta una amplia variedad de productos con la alta tecnología aplicada en los procedimientos de ultracongelado, y abarcan una porción importante de los mini mercados emplazados en las estaciones de servicio del país. El sistema de ultracongelado permite congelar los productos crudos a bajísimas temperaturas a fin de conservar los alimentos en forma natural y permitir su cocción en forma inmediata al retirarlos del freezer, sin procesos intermedios, simplificando la tarea en los puntos de venta.



Desde su inicio, los mini mercados fueron pensados como un servicio adicional de las estaciones de expendio de combustibles, con el objetivo de satisfacer a todos los conductores que necesiten un tentempié a mitad de camino o simplemente busquen un lugar de paso para distenderse unos minutos, tomar un café y leer el diario del día. A la par del desarrollo de los mini mercados, se fueron desplegando

diversos sectores que lo acompañan. Entre esos, los que se abocaron al segmento de alimentos son los que más han crecido.

La firma Ultracongelados Rosario presenta una am-

Desde su origen, Ultracongelados Rosario mantiene sus recetas junto a estrictas normas de calidad y a la selección de sus ingredientes. De ese modo, se asegura la exquisita terminación del proceso de cocción en los lugares de venta al consumidor.

plia variedad de productos con la alta tecnología aplicada en los procedimientos de ultracongelado, y abarcan una porción importante de los mini mercados emplazados en las estaciones

AUSTRAL GAS S.R.L

NUESTROS SERVICIOS EN ESTACIONES DE SERVICIO DE GNC

- INSTALACION DE PARARRAYOS
- MONTAJES ELECTROMECAÑICOS.
- PRUEBAS HIDRAULICAS.
- REPRUEBA DE CILINDROS DE GNC.
- MANTENIMIENTO ELÉCTRICO Y MECÁNICO.
- FABRICACIÓN DE FILTROS.

Ultracongelados Rosario, una alternativa natural de conservación de los alimentos

...continúa de pág. 21

de servicio del país y también, ha alcanzado a expandirse con la exportación de sus productos a Estados Unidos, a la Comunidad Europea y a distintos países de Latinoamérica.

Desde su origen, Ultracongelados Rosario mantiene sus recetas junto a estrictas normas de calidad y a la selección de sus ingredientes. De ese modo, se asegura la exquisita terminación del proceso de cocción en los lugares de venta al consumidor.

La planta de Ultracongelados Rosario concentra, bajo la supervisión de los maestros pasteleros, la elaboración de todos los panificados – medialunas, facturas, biscochos, panes, pizzas y empanadas- que luego son procesados utilizando la tecnología del ultracongelado.

los puntos de venta.

“Con este sistema se traslada el olor a panadería al lugar de consumo cuando se obtiene el “punto caliente” y así, se garantiza la oferta de productos recién horneados durante las 24 horas del día”, destacan desde la compañía. “Esta modalidad de comercialización produce un incremento notable en las ventas, ya que el consumidor aumenta su preferencia por los productos recién elaborados.

Además, se mejora la administración de los stocks al eliminar el desperdicio por sobrantes y los quiebres de stock”.

Por otra parte, voceros de la firma señalan que han aumentado la eficiencia de los procesos de producción con la incorporación de sistemas como el BPM Buenos Prácticas de Manufactura-, que asegura las condiciones de higiene de los equipos y el personal durante todo el proceso productivo. Además, sostienen que se lleva adelante el proceso de HACCP Análisis de Riesgo y Puntos Críticos de Control-, que convalida mediante su aplicación la gestión segura sobre la calidad de sus productos elaborados y sus ingredientes.

Enclavada en el corazón de la pampa húmeda argentina, de donde surgen materias primas consideradas entre las mejores del mundo (harinas, lácteos y otras), los representantes de la empresa indican que lograron “hacer de la calidad, su bandera” y afirman que eso “se verifica en los productos”.

Procesos

La planta de Ultracongelados Rosario concentra, bajo la supervisión de los maestros pasteleros, la elaboración de todos los panificados medialunas, facturas, biscochos, panes, pizzas y empanadas- que luego son procesados utilizando la tecnología del ultracongelado. Esta técnica permite congelar los productos crudos a bajísimas temperaturas bajo cero y a alta velocidad, permitiendo la conservación de los alimentos en forma natural, sin la necesidad de agregar conservantes.

Según los representantes de la empresa, esta tecnología no altera las propiedades organolépticas de los productos y permiten su cocción en forma inmediata al retirarlos del freezer, sin procesos intermedios, al tiempo que simplifican la tarea de los encargados de la cocción en

KEFREN

WATER FINDING PASTE
FOR REFORMULATED FUELS
MODIFIED

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

KOLBA KUT
MODIFIED
FOR BIODIESEL & OXIDIZED FUELS

GASOILA
All Purpose Water Finding Paste 100-40 Parts

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombreretes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina – Pcia. de Buenos Aires
(011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
Consultas cpassacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar



ESTUDIO • BRIL

ABOGADOS

ESPECIALISTAS EN:

Seguros

Reaseguros

Responsabilidad ambiental

Defensa del consumidor

Defensa de la competencia

EL STAFF:

Se encuentra liderado por la Dra. Bril. Abogada, Master en Derecho Tributario, especialista en Derecho de Seguros y Derecho Ambiental.

El Estudio Bril está integrado por un grupo de profesionales, que prestan servicios jurídicos, de asesoramiento sobre temas de seguros, responsabilidad ambiental y asuntos tributarios, en todos los aspectos del conflicto y del proceso. Trabajando con sus clientes desde el punto de vista preventivo, enfocados a resolver los conflictos en forma ágil y económica.

www.estudiobril.com.ar

TEL (011) 4342-0398/4092

Rivadavia 789 9º piso, C1002AAF
Ciudad Autónoma de Buenos Aires





Muchos son los emprendedores que han formado grandes, medianas y pequeñas empresas en el país dedicadas a alguno de esos eslabones que forma la actividad hidrocarburífera, un siglo después del descubrimiento de petróleo en Comodoro Rivadavia, en Chubut, y también muchas son las compañías extranjeras o internacionales que han decidido anclar en la Argentina.

A continuación, presentamos una reseña sobre una firma dedicada a la particular comercialización de productos de cosmética del automotor.

Comercializa los productos de Car-Freshner Corporation en la Argentina

De Will's Car a Escuderos: dos generaciones dedicadas a la cosmética del automotor



El nombre de Will's Car surge por idea de su fundador, Guillermo Alfredo Squire. En 2006, el hijo mayor de Squire se hace cargo de la empresa y crea la nueva sociedad llamada actualmente Escuderos. "Hoy por hoy, es la empresa líder en la Argentina en la aromatización de vehículos con sus tan afamados pinos Little-Trees", sostienen. Para este año, la empresa planea la reincorporación de dos nuevos productos: un ambientador para colocar en la salida del aire acondicionado de los vehículos y un atomizador con exquisitas fragancias.



Guillermo Squire
Presidente Will's Car



Will's Car es el nombre de fantasía con el cual inició su carrera en la importación de productos de cosmética del automotor, que nació en el año 1991 en Córdoba, cuando obtuvo la exclusividad de

Car-Freshner Corporation para todo el territorio de la Argentina. Actualmente, cuenta con depósitos y una oficina en la provincia donde dio sus primeros pasos, y con una oficina comercial en Ca-

pital Federal.

Según los representantes de la empresa, los productos que comercializan en el país son fabricados por el "líder mundial de aromatizantes Little-trees con figura de pino

desde 1952", que ha logrado promocionarlos en 195 países diferentes.

El nombre de Will's Car surge por idea de su fundador, Guillermo Alfredo Squire. En el año 2006 se produce un cambio familiar: el hijo mayor de Squire se hace cargo de la empresa y crea la nueva sociedad llamada actualmente Escuderos.

"Hoy por hoy, Escuderos es la empresa líder en la Argentina en la aromatización de vehículos con sus tan afamados pinos Little-Trees", sostienen desde la firma. "Este ambientador ha alcanzado un reconocimiento tal por su calidad y durabilidad que es el producto a imitar por sus competidores. Desde nuestra primera importación en 1991 hasta la fecha, hemos comercializados distintos productos de Car-Freshner, pero el único producto que jamás se discontinuó y es nuestro principal motivo comercial es el pino Little-Trees, que como su nombre lo indica consiste en un aromatizante con silueta de un pinito o arbolito", afirman.

Según los representantes de la empresa, los productos que comercializan en el país son fabricados por el "líder mundial de aromatizantes Little-trees con figura de pino desde 1952", que ha logrado promocionarlos en 195 países diferentes.

Actualmente, se comercializan veinticuatro fragancias distintas y permanentemente se realizan testeos de nuevos aromas que, de ser aceptados, son incorporadas al mercado.

"Nuestra principal fortaleza es la calidad de los pinos aromatizantes por su inigualable sistema de inserción de la fragancia en el papel celulosa del arbolito, la cual hace que el producto este completamente seco, generando la mayor durabilidad de las fragancias y la gran diferencia de calidad con el sistema nacional de inmersión de la celulosa en la fragancia líquida", detallan desde la compañía.

Para este año, la empresa planea la reincorporación de dos nuevos productos. Un ambientador llamado Liquid Aire XTREME, para colocar en la salida del aire acondicionado de los vehículos, y un atomizador llamado Pump Spray, con las mismas exquisitas fragancias de los aceptados aromatizantes Little-Trees.

En todo el mapa

Escuderos realiza la comercialización de sus aromatizantes a través de una basta cartera de sólidas y confiables empresas distribuidoras que abarcan desde la Quiaca hasta Ushuaia.



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba; Rosario de Sta.Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

Hoy, la producción del etanol la lideran Estados Unidos y Brasil

Etanol, el combustible del pasado y del futuro



El alcohol derivado del maíz, el sorgo y la caña de azúcar, constituye el biocombustible más económico y menos tóxico por excelencia. Las bondades de las materias primas para el uso de energía y las potencialidades del mercado en la Argentina en esta nota...

Escribe: Ing. Martín Fraguío (*)



Ing. Martín Fraguío
Director Ejecutivo de MAIZAR



Junto con el nacimiento del automóvil, en la última década del siglo XIX, simultáneamente en Francia y Alemania, se iniciaron las investigaciones en torno al etanol con el objetivo de utilizarlo como combustible en los motores recientemente creados por Gottlieb Daimler, Louis Renault, Armand Peugeot y Herbert Austin.

Pero este no fue el primer antecedente de su uso como combustible: el etanol ya había sido utilizado desde mediados del siglo en Estados Unidos para las lámparas, llegando a producirse a mediados de la década de 1860 más de 95

millones de litros por año. Luego durante la guerra civil el Gobierno creó un impuesto específico sobre el etanol, con lo cual casi destruyó la industria americana.

En 1906 cuando ese impuesto fue derogado, se lo comenzó a utilizar como un combustible para vehículos. Fue así que cuando Henry Ford diseñó su primer automóvil modelo T en 1908, lo hizo originalmente para que funcionara con alcohol.

De 1920 a 1924, la Standard Oil Company comercializó en el área de Baltimore una nafta -que denominó gasohol- que contenía un 25%

de etanol en su composición. Pero los altos precios del maíz, combinados con dificultades en el almacenamiento y transporte, hicieron concluir este proyecto.

Durante los años 30 su uso se circunscribió a las zonas rurales, producto de la competencia con las petroleras y su sistema de distribución, situación que se mantuvo hasta después de II Guerra Mundial, cuando los bajos precios del petróleo llevaron a la desaparición del etanol como combustible.

Esa situación se mantuvo hasta comienzos de los 70, cuando las

**PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

sucesivas crisis petroleras pusieron la atención de la población y los gobiernos en el valor del barril del crudo y en lo frágil del sistema mundial de aprovisionamiento. De allí que se comenzó a investigar los posibles combustibles alternativos, y surgió nuevamente la posibilidad de utilizar el etanol, como mezcla o como combustible directamente. Así fue que en EEUU comenzó a utilizarse como un componente de las naftas.

Otro hecho significativo en la historia del etanol se produjo en 1984, cuando la agencia de protección del medio ambiente (EPA) anunció los nuevos estándares para reducir el contenido en plomo de las naftas, abriendo un nuevo mercado para el etanol como elevador del octanaje. Luego, las enmiendas al Acta del Aire Limpio en 1990 y el Acta de Política Energética de 1992, impulsaron el uso de vehículos menos contaminantes.

El presente del etanol

Hoy, la producción del etanol la lideran Estados Unidos y Brasil (en ese orden), países que destilan juntos el 70% de la elaboración mundial; y en 2007 produjeron el 88% de este combustible renovable. Históricamente, Brasil fue quien lideró la provisión de alcohol al globo, puesto que las políticas de Estado siempre fueron tendientes a proteger el sector azucarero. Por eso, en la década del 70 desarrollaron el programa Pro-alcohol, para poder

canalizar la creciente producción de caña de azúcar en un mercado no alimenticio que no compitiera con ellos mismos (en el resto del mundo, los excedentes de producción de azúcar finalizaban con la destrucción del propio sector azucarero).

Pero la diferencia que marcaron los brasileños en relación al modelo norteamericano fue la capacidad que tuvieron para desarrollar tecnologías en el uso de combustibles renovables. Algunas de ellas fueron las innovaciones que incorporaron a las líneas de motores, donde luego de muchos ensayos y pruebas, desarrollaron lo que hoy se conoce como motores Flex.

La característica de éstos es que al cargar el tanque de combustible con una cantidad de etanol mezclado con una parte de nafta (que puede variar), un sensor detecta en qué mezcla está el combustible y modifica todos los ajustes de motor: de avance, encendido, tipo de inyección, algunos regulan incluso el nivel de compresión; y sobre esa base el motor siempre funciona a su máximo nivel de eficiencia. Otros desarrollos se dieron en el área de trans-

porte y logística, donde fue notable la construcción de alcoholductos y la tecnología volcada a las estaciones de servicio (bombas resistentes al alcohol, mangueras y picos, entre otros).

La Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires cuenta que 32 años después de Brasil, 25 después de los Estados Unidos y cinco años más tarde que Europa, Argentina promulgó la ley 26.093 que establece que todo combustible líquido que se comercialice dentro del territorio nacional deberá contener un mínimo de un 5% de etanol a partir del primer día del 2010.

Creación de nuevo empleo, generación de mayor valor agregado en la producción agropecuaria y gran potencial para dinamizar la inversión, son algunas de los impactos favorables que se desprenden de la producción de etanol para su uso como biocombustible en el mundo. Y los avances no tardaron en llegar: la visión dual entre petróleo y etanol fue superada por una mirada más cabal y el desafío de la humanidad hoy es la sustitución del combustible fósil por renovable para todos sus usos.

En este sentido, podemos diferenciar cuatro cadenas de valor que se destinan a diversos usos del hombre para la energía. La primera, y de más rápido crecimiento, tiene que ver con la generación de energía eléctrica. Turbinas eólicas, cultivos energéticos que producen biomasa (madera, residuos agrícolas, biogas, entre otros) que



Cuando parecía que todo estaba dicho en materia de software para estaciones de servicios...

Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de las bases de datos SQL.

- Pantallas modernas y sencillas de operar
- Configurable para cualquier forma de trabajo
- Actualizaciones permanentes y evolución constante

- Contabilidad exportable a otros sistemas
- Sistema de comunicaciones inteligente
- Homologado por las principales petroleras
- Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones

- Mesa de ayuda y manual on line
- Rapidez y seguridad de procesos
- Quince años de experiencia con más de 600 instalaciones en todo el país.



Aoniken Servicios IT S.A.

Avda. Colón 320 - Bahía Blanca, Buenos Aires, Argentina
Tel. (0291) 450 0291/0290 - Email: info@grupoaoniken.com.ar

Empecemos de nuevo...

Etanol, el combustible del pasado y del futuro

...continúa de pág. 27

se quema en centrales térmicas lugar de carbón. Tanto para la generación de biogás como de biomasa el cultivo de maíz lidera en volumen y potencial este sector.

La segunda cadena energética es la de combustibles para transporte, y en este punto el etanol se ubica como el combustible de mayor crecimiento a nivel mundial, a razón de un incremento en la producción de 25% por año. En 2008, la obtención global de este alcohol alcanzó los 65.613,732 millones de litros y sólo Estados Unidos elaboró en ese período 34.065 millones. Junto con esto, comenzaron a aparecer desarrollos tecnológicos tales como los motores Flex, descritos anteriormente.

La energía en industria es el tercero de los usos y aquí hay que diferenciar dos utilidades: por un lado, la fuerza motriz para poner en funcionamiento la fábrica, y por otro el uso de combustibles fósiles como materia prima para la producción de un sinnúmero de materiales. Es notable la velocidad de desarrollo de la nueva industria de los "biomateriales" que tiene como primer objetivo generar materiales que al ser descartados no dañen el ambiente y sean degradables. En estos términos, se estima que para el 2020 la industria química orientada en estos propósitos, va a llegar a sustituir hasta el 25 y 30% de los combustibles fósiles que consumen hoy por materias primas renovables. Nuevamente vemos que el grano de maíz es la principal materia prima de esta industria.

Por último, la cuarta cadena de valor energética es la destinada para el uso doméstico, que se utiliza para tres fines domésticos fundamentales: calefacción y calentamiento de agua, lavado y cocción.

Donde también el maíz ocupa un lugar importante.

Argentina, un mercado potencialmente perfecto

En el país, la historia del desarrollo del biocombustible ya es conocida. El uso del etanol como un componente en las naftas reconoce un antecedente en el programa Alconafta, iniciado al comienzo de los 80, cuando éste se derivaba de la caña de azúcar; pero que fue discontinuado a fines de la década al perderse el impulso inicial que estaba fundado en desarrollar mercados alternativos a la producción cañera del noroeste del país.

En 1906 se lo comenzó a utilizar como un combustible para vehículos. Fue así que cuando Henry Ford diseñó su primer automóvil modelo T en 1908, lo hizo originalmente para que funcionara con alcohol.

Desde entonces, fueron varios los intentos para promover el uso de biocombustibles, biodiesel y etanol, pero la posibilidad de que se les aplicara un tratamiento impositivo similar al de los combustibles líquidos desalentó cualquier inversión.

La Facultad de Agronomía de la Universidad de Buenos Aires cuenta que 32 años después de Brasil, 25 después de los Estados Unidos y cinco años más tarde que Europa, Argentina promulgó la ley 26.093 que establece que todo combustible líquido que se comercialice dentro del territorio nacional deberá contener un mínimo de un 5% de etanol a partir del primer día del 2010.

Lo cierto es que YPF, Shell y Petrolbras ya venden este combustible en el noroeste del país -donde se concentra la producción de caña de azúcar- desde principios de año. Y de a poco se va infiltrando en la Ciudad de Buenos Aires. Sólo YPF tiene 350 de sus estaciones de servicio ubicadas en otras localidades del norte de la provincia y en Men-

doza, Salta, Jujuy, Santa Fe, Córdoba y Santiago del Estero, donde las naftas son mezcladas con un porcentaje de etanol de un mínimo de 5%, según ordena la ley.

En tanto, el resto de las expendedoras apuesta a comercializar cerca de los lugares de producción del etanol para después hacerlo en la Capital Federal a partir del mes de julio.

Más allá de la caña de azúcar, Argentina es uno de los países del mundo que tiene la posibilidad de producir cultivos templados tales como el maíz y el sorgo, que son muy eficientes para la producción de etanol, en la forma más competitiva del mundo; no sólo económica sino también sustentablemente. Desde Maizar creemos que la transformación de materias primas en productos de mayor valor es esencial para el desarrollo de nuestro país; y el grano de maíz es la principal materia prima para sectores cada vez más relevantes de la economía de los países. Algunos rubros encuentran por primera vez en su historia una oportunidad de crecimiento única pudiendo aspirar a transformarse en líderes mundiales con productos de alta calidad basados en la disponibilidad de maíz en gran cantidad a un bajo costo.

Cuatro años atrás, como entidad que nuclea toda la cadena del maíz en Argentina, presentamos un plan para producir bioetanol con el objetivo de posicionar a nuestro país entre los proveedores líderes de energías renovables. La principal meta es dedicar 1,3 millón de hectáreas de maíz y sorgo para producir etanol y a partir de su industrialización generar 4 millones de m de etanol argentino.

Otro sector que entendemos debería desarrollarse a partir de la cadena del maíz y sorgo es el del biogás a partir de la fermentación en grandes digestores instalados en las zonas de cultivo más alejadas de los puertos. Esta industria permitiría superar los problemas de

abastecimiento de gas que tiene el país. Argentina importa de Bolivia alrededor de 2 millones de m³ de gas natural licuado por día, y con 80.000 hectáreas de maíz se podrían producir 700 millones de m³ de biogás para cubrir las importaciones de todo el año.

Entendemos que el potencial de la cadena del maíz y el sorgo argentino es tan grande que nos permitirá construir una industria de los alimentos de gran escala sumada a una de biocombustibles para apoyar la creación de empleo y el desarrollo sostenible de nuestro país. En tanto, las estaciones de servicio, la cara visible de esta cadena de valor frente a los consumidores, tienen por delante una gran oportunidad de la mano de estas energías renovables, como se ve en muchos países del mundo.

(*) Director Ejecutivo de MAIZAR-Asociación Maíz y Sorgo Argentino



.....



**NUEVO
¡MODELO!**

ENTREGA
100 LITROS
DE AGUA
CALIENTE

DAC Y MINI DAC

- Monedero programable
- Elementos de última generación.
- Recuperación rápida, muy bajo consumo de corriente eléctrica.
- 60 o 30 litros por hora dependiendo del modelo.



SD 12: DUCHAS

- Caja monedero, display digital para visión minutos y segundos. Prácticamente inviolable.
- Totalmente programable en tiempo de uso, produciendo un gran ahorro en consumo de agua, gas y desagote.
- Cada caja comanda una ducha.
- Opción: Calefón con sistema de calentamiento directo.

SENESE
SISTEMAS PREPAGOS

SENESE SNS sistemas Prepagos
SAN MARTÍN 1333
(2630) FIRMAT- STA. FE. ARGENTINA
www.senesesns.com.ar

ATENCIÓN AL CLIENTE: Telefax: 03465-422008 E- mail: info@senesesns.com.ar o tecnosystem@arnet.com.ar

Estadísticas

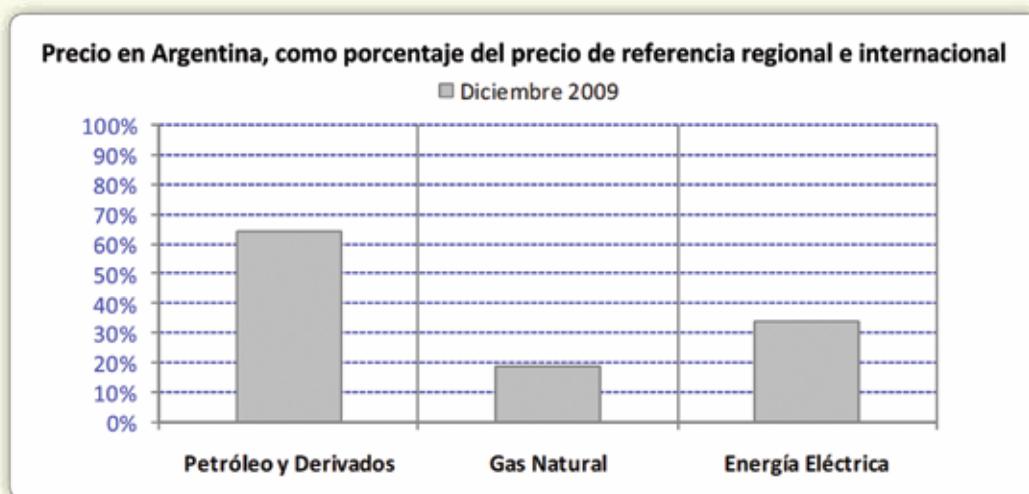
IMPE 0.57

INDICE MONITOR DE PRECIOS DE LA ENERGÍA (IMPE)

El valor 0,57 indica la distorsión promedio de los precios de la canasta energética argentina correspondiente al mes de Diciembre de 2009 respecto de los precios promedio de una canasta comparativa que sigue las referencias regionales e internacionales. Significa de manera simple, que si esta canasta energética comparativa tuvo en Diciembre pasado un valor estandarizado de 1 peso, esa misma canasta en la Argentina costaba 43 centavos de peso.



Desagregación del IMPE para los distintos rubros de la canasta energética



Fuente: Montamat & Asociados



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- PROTECCIONES CATODICAS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- INSTALACION DE PARARRAYOS
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA PERIMETRAL
- REJILLA INDUSTRIAL

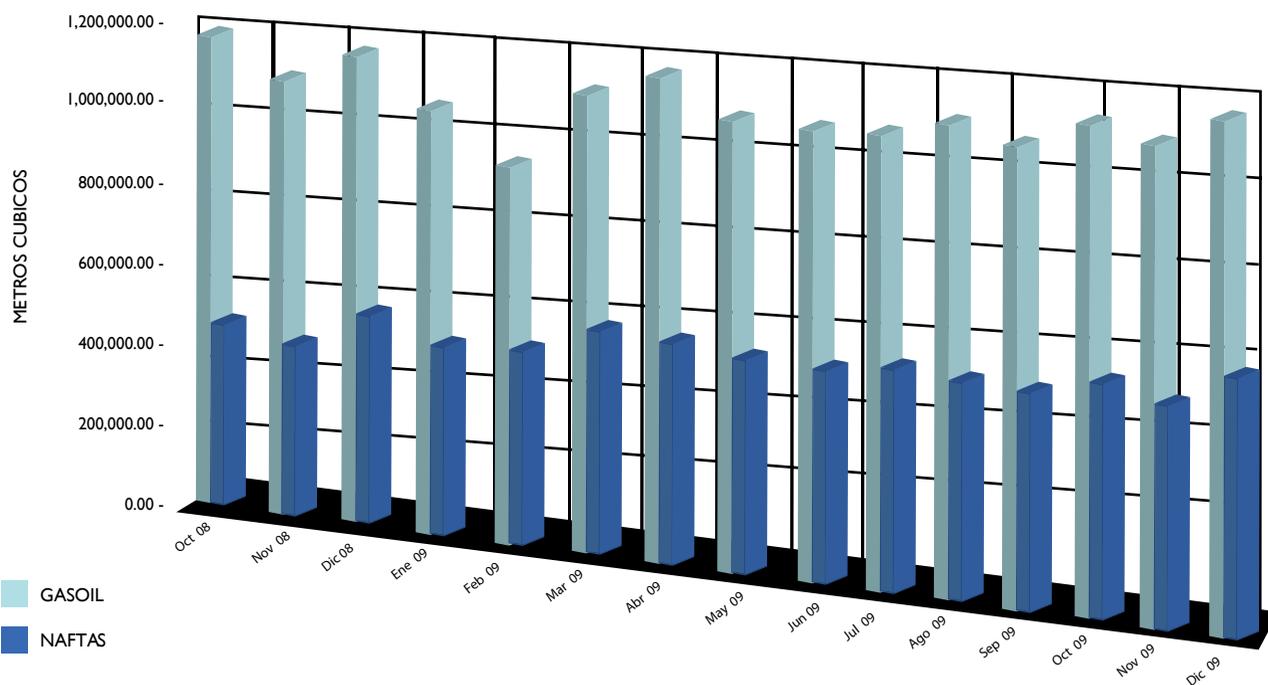
HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725

VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS
(Período: Octubre 2008 a Diciembre 2009)

Fecha	Metros cúbicos			
	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Super>93Ron	Nafta Super>97Ron
Oct-08	1185233,79	34217,99	338249,91	89993,15
Nov-08	1116005,57	32255,46	331448,06	81914,67
Dic-08	1155139,00	38701,81	389598,04	100141,83
Ene-09	1047699,90	36961,67	333230,92	93647,36
Feb-09	964636,52	31186,13	339674,75	79186,46
Mar-09	1094177,67	34515,98	359582,03	82050,39
Abr-09	1104619,88	33047,04	349591,83	83841,66
May-09	1050583,30	32010,19	341548,35	79380,43
Jun-09	1045593,43	33377,44	348852,97	78988,30
Jul-09	1044610,00	32866,00	347481,00	79944,00
Ago-09	1060599,00	31889,00	358071,00	86778,00
Sep-09	1042063,00	32313,00	355956,00	86193,00
Oct-09	1099225,00	31818,00	374311,00	100268,00
Nov-09	1065296,00	28310,00	353184,00	94214,00
Dic-09	1136458,00	30290,00	404066,00	109750,00

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Exendedoras de sólo GNC	512
Exendedoras de Líquidos y GNC	1110
Total	(*) 1622

(*) El ENARGAS tiene registradas 1.831 estaciones de carga

ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fé	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	498	99	7	28	31	161	23	55	10	18	22	16	89	38	24	35	44	25	16	27	122	22	7	30	1447
Blancas	280	41	5	24	8	121	12	49	4	12	15	0	85	20	8	8	14	22	13	0	152	23	0	28	944
Shell	282	63	2	19	3	74	20	36	4	7	9	3	21	19	2	6	7	3	1	0	86	7	0	15	689
Petrobras	268	36	4	6	23	53	14	24	0	1	6	1	10	4	11	25	2	6	5	13	75	4	0	7	598
ESSO	190	38	4	7	4	68	9	25	5	2	3	4	7	12	5	11	3	7	9	1	64	7	1	3	489
Sol Petroleo	58	1	0	0	0	30	1	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16	0	0	0	113
Refinor	0	0	2	4	0	2	0	0	0	7	0	3	0	0	0	0	20	0	0	0	0	6	0	22	66
Aspro	26	3	0	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	2	49
RHASA	12	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	19
Camuzzi G.P.	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Agira	7	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9
CIS	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
P. Del Plata	1	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
DAPSA	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
Cantidad de Estaciones	1630	285	24	88	69	515	79	197	26	48	57	27	220	93	51	91	90	63	44	41	521	69	8	107	4443

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

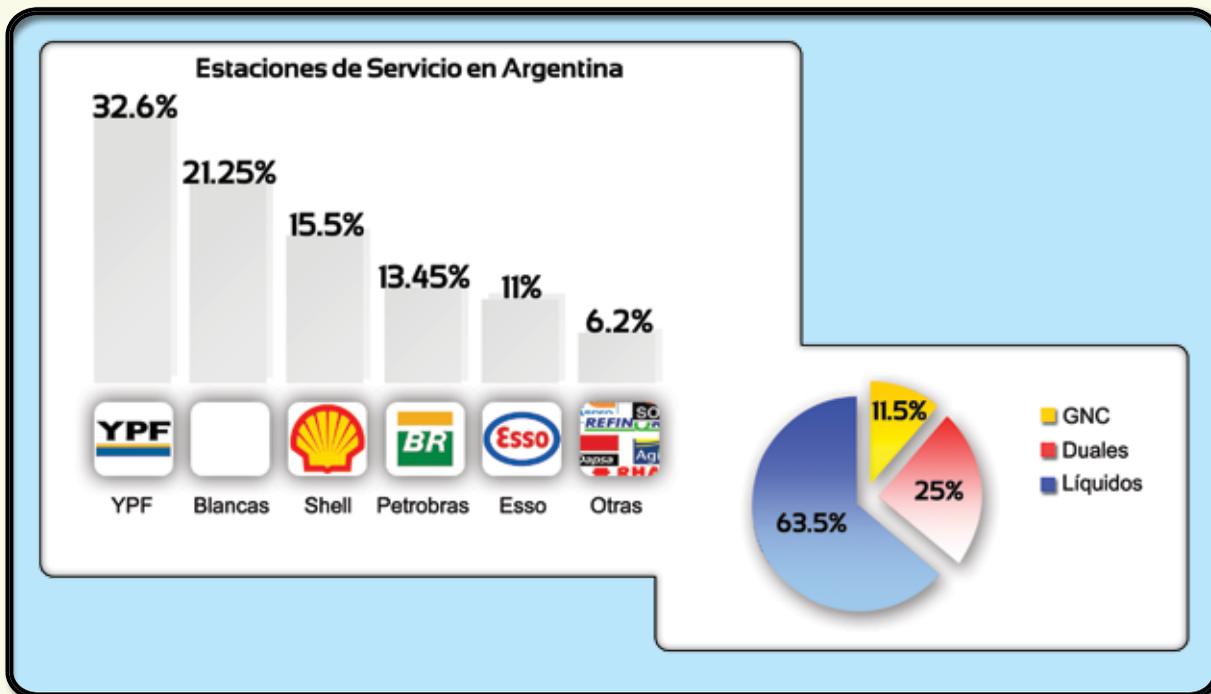
REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos



Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412



Colaboración: Fernando Parente

La referencia mundial en calidad.



BUREAU VERITAS

Av Leandro N. Alem 1134 7º (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Teléfono: (5411) **4000-8008** Web page: www.bureauveritas.com.ar

Estadísticas

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Febrero - 2010

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	650498	833	36	26	492
Cap. Fed.	90268	152	18	4	74
Catamarca	5064	9	0	0	3
Chaco	232	0	0	0	0
Chubut	1035	3	0	0	3
Córdoba	167714	234	14	9	131
Corrientes	501	0	0	0	0
Entre Ríos	31912	57	2	3	40
Formosa	114	0	0	0	0
Jujuy	11303	24	0	1	9
La Pampa	8140	12	1	1	7
La Rioja	2495	3	0	0	2
Mendoza	124303	132	7	5	111
Misiones	183	0	0	0	0
Neuquén	12054	16	1	1	13
Río Negro	16017	26	0	0	19
S. del Estero	9774	31	0	1	6
Salta	23465	42	2	1	19
San Juan	27049	39	2	1	16
San Luis	20449	23	3	2	7
Santa Cruz	174	0	0	0	0
Santa Fe	116490	118	7	8	108
T. del Fuego	649	1	0	0	1
Tucumán	41042	76	3	3	27
Total País	1360925	1831	96	66	1088

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Período: Junio 09 - Enero 2010

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Jun-09	1407	5170	5739	80092	7353
Jul-09	1746	6848	7364	99039	9469
Ago-09	1644	6277	6216	92955	8395
Sep-09	1792	6905	6218	103157	9357
Oct-09	1662	6473	5887	106025	9416
Nov-09	1575	6392	5386	93641	8207
Dic-09	1621	6824	6890	120343	9876
Ene-10	1405	6091	5417	96065	10062

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2009												Estaciones de Carga de GNC
	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	
Metrogas S.A.	43647	39418	47519	45838	49054	47868	46588	48870	48326	48488	46820	49256	363
Gas Natural Ban S.A.	43024	39775	46376	45593	47209	33899	45659	48720	46256	38567	30376	48702	372
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	26529	24849	26489	25938	27396	27272	27601	28062	27603	28101	27075	29204	242
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	21815	20447	22861	22499	23513	23295	22965	23934	23438	23753	22582	24089	195
Litoral Gas S.A.	19501	18041	19956	19782	20803	20662	20648	21460	21211	21503	20091	21561	154
Gasnea S.A.	4030	3529	3332	3306	3359	3296	3450	3511	3313	3597	3210	3577	47
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	30544	27355	27132	26733	27134	26428	26145	27370	26658	27619	25979	28771	232
Gasnor S.A.	18729	17322	19261	18990	20028	20350	20665	20836	20428	20755	19905	21838	175
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5317	4748	4854	4810	5074	4976	5239	5198	5119	5252	5095	5394	47
Total de gas entregado al GNC	213136	195484	217780	213489	223570	208046	218960	227961	222352	217635	201133	232392	Total 1827
Total de gas comercializado	2325206	2144524	2426890	2468976	2711380	2960814	3076279	2702608	2694480	2433393	2168802	2144556	
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	9,17%	9,12%	8,97%	7,87%	7,55%	6,76%	8,10%	8,46%	9,14%	10,03%	9,27%	10,84%	

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.

**PARA ESTAR PRESENTE
EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO
DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD**

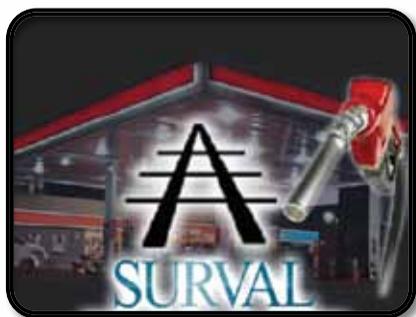
AES

**JORGE CRAVERO
5032-9104**

jcravero@aesargentina.com

Con apenas poco más de tres años de desarrollo

Surval apuesta a invertir en infraestructura, nuevas tecnologías y capacitación



SURVAL nace en noviembre de 2006 por iniciativa de los socios Jessica Vecellio y Gustavo Colella, con el fin de ofrecer un servicio diferente al mercado.

SURVAL instala y provee a estaciones de servicio, y al sector agropecuario e industrial que cuenten con abastecimiento propio de combusti-

bles líquidos. Según sus representantes, los próximos pasos de la firma apuntan a concretar nuevas inversiones en infraestructura, tecnologías y capacitación constante.

“Ofrecemos un servicio integral, que va desde la obra misma, a la reparación de surtidores y venta de productos específicos del sector”, indican Vecellio y Colella.

las necesidades de cada cliente en particular, por ello la rápida respuesta ante la demanda y las líneas abiertas de consulta los 365 días del año son prioritarias para cada sector que atendemos”, completan.

Surval ofrece a las EESS la posibilidad de un abono que cuenta con un servicio preventivo.

.....

“Nuestro principal objetivo es que el cliente este 100% satisfecho con nuestros servicios y productos, basándonos en la atención eficaz y personalizada, atendiendo

Servicio Preventivo Mensual

- Purga de tanques.
- Control de medidas.
- Calibración de medidores.
- Limpieza de surtidores.
- Control de caudal de bombas.
- Verificación de hermeticidad de bocas de carga.
- Limpieza de filtros.
- Mano de obra por reparación.



Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com

Enarsa perforará pozos exploratorios en aguas profundas



En un comunicado, anunció que "Enarsa e YPF, como operadora, tienen programado perforar pozos exploratorios en aguas profundas y ultraprofundas, en el área E1. Este proyecto se encuentra en la etapa de contratación de la plataforma de perforación". En el mismo informe de prensa el Ministerio especificó que:

- En el año 2009 Enarsa ha conformado un consorcio para la contratación y operación de una plataforma petrolera de última generación con la cual se han perforado 3 pozos en el área E2 ubicada frente de las costas de la provincia de Santa Cruz.

- Entre los años 2008 y 2009 se han relevado 11.000 km de líneas sísmicas las cuales, en la actualidad, se encuentran bajo el proceso de interpretación para evaluar la existencia de recursos hidrocarburíferos en nuestra plataforma continental.

- Técnicos de Enarsa se encuentran recopilando y evaluando información de más de 300.000 km2 de áreas ubicadas en la plataforma continental para seleccionar las áreas con mejores posibilidades y así incluirlas en el próximo llamado licitatorio na-

cional e internacional para la exploración y explotación petrolera que realizará Enarsa.

- En el año 2009 la empresa YPF ha contratado una plataforma petrolera con la cual se realizaron 4 perforaciones exploratorias en el Golfo San Jorge, cuyos resultados se encuentran en estudio para su evaluación e interpretación.

- Enarsa y Petrobrás como operadora se encuentran desarrollando el área E3 a la altura de Mar del Plata en la cual se está trabajando sobre 7.000 km de magnetometría y gravimetría para proyectar los planes de perforaciones futuras.

.....



"Servicios a la industria para el cuidado del Medio Ambiente y La Seguridad"

- Área de Auditorías en el marco de la Res. SE N° 404/94 y Res. SE N° 785/05
- Área de Seguridad e Higiene Industrial
- Área de Medio Ambiente
- Área de Consultoría
- Área de Capacitación



Tte. Rangurni 3061 (1824) - Lanús Oeste - Pcia de Buenos Aires
(011) 4249-9200/ 0800-222-MASS (6277) info@masstech.com.ar



Desembolsará más de u\$s 36 millones

Petrobras doblará la producción en su mayor planta de biodiesel



José Sergio Gabrielli
Presidente de Petrobras

La petrolera brasileña Petrobras anunció una inversión de 66 millones de reales (unos 36,7 millones de dólares) en un proyecto para duplicar la capacidad de producción en su mayor planta de biodiesel en Brasil.

Según informó la petrolera estatal, la inversión le permitirá elevar su capacidad de producción en la planta de Candeias desde los actuales 108,6 millones de litros por año a 217,2 millones de litros por año.

La planta de Candeias, ubicada en el estado brasileño de Bahía, fue inaugurada en 2008, es la primera fábrica de producción de biodiesel de Petrobras y fue responsable por el 35,7% de ese combustible ya

producido por la empresa. De los 157 millones de litros de biodiesel ya producidos por Petrobras desde 2008, 56 millones salieron de Candeias.

El biodiesel es un derivado de oleaginosas como la soja, el ricino, el girasol y la palma con el que Brasil pretende incentivar la producción de pequeños agricultores y reducir las emisiones de gases contaminantes.

Para incentivar la producción de este combustible vegetal, una ley obliga a los distribuidores a mezclar un 4% de biodiesel en cada litro de diesel mineral vendido.

La intención del Gobierno del gigante del Mercosur es impulsar tanto la producción como el consumo para que el combustible alternativo al diesel pueda ser tan extendido como el etanol, que ya es más consumido que la gasolina en Brasil.

El inicio de las obras para duplicar la producción de Candeias fue anunciada principios de marzo en una ceremonia en la que participaron el gobernador del estado de Bahía, Jaques Wagner; el presiden-

te de Petrobras, José Sergio Gabrielli, y el presidente de la subsidiaria Petrobras Biocombustibles, Miguel Rossetto.

La planta de Candeias fue inaugurada en julio de 2008 con una capacidad inicial de 57 millones de litros por año, que en noviembre pasado fue elevada en un 90% hasta los actuales 108,6 millones de litros por año.

La empresa también pretende aumentar su capacidad de producción de biodiesel en las plantas de Quixadá, en el estado de Ceará, y Montes Claros, en el estado de Minas Gerais.

La ampliación de Candeia tuvo prioridad debido a "su privilegiada posición logística, que facilita la recepción de insumos y la distribución del producto en los grandes mercados" de Brasil.

La planta de Candeia procesa la producción de oleaginosas de 27.500 pequeños agricultores en los estados de Bahía y Sergipe.

.....



A pesar de los resultados negativos que obtuvo en 2009

Repsol ratificó que explorará en la cuenca de las Malvinas



Antonio Brufau
Presidente de Repsol YPF

El presidente de Repsol YPF, Antonio Brufau, ratificó a fines de febrero que comenzará en diciembre de este año con los trabajos de prospección en la cuenca de las islas Malvinas para determinar si existen reservas de petróleo en ese sector de la plataforma continental del Mar Argentino.

Tras este anuncio, que formó parte de la presentación de resultados del ejercicio 2009 de la compañía hispano-argentina, el empresario español reconoció también que la disminución de ganancias de la firma a nivel global resultó "amortiguada" por los buenos resultados de YPF, logrados, en parte, gracias al aumento en los precios de los combustibles registrado el año último. La caída interanual de beneficio neto alcanzó un 39% (de 2555 a 1559 millones de euros).

A pesar del negativo porcentaje que presentó en una conferencia de prensa, Brufau mostró entusiasmo cuando le tocó hacer el anuncio de los trabajos que encara la compañía en la cuenca malvinense.

"Es importante determinar si esa zona es petrolífera o no, a pesar de que, por sus condiciones climáticas, no es fácil de explorar", señaló, al tiempo que agregó que "en estos momentos" la empresa está buscando la plataforma adecuada para comenzar con la prospección, que se iniciará en diciembre, en coincidencia con el inicio del verano austral.

Desde Repsol aclararon que su misión se mantendrá alejada de toda controversia política o diplomática.

.....

POTIGIAN
EXCELENCIA EN DISTRIBUCION

EN TODO EL PAÍS

TEL 4016-7684 www.potigian.com.ar

DRUGSTORE | CADENAS DE RETAIL | ESTACIONES DE SERVICIO

La silla vacía



Analía, angustiada, se acercó a la parroquia para pedirle al padre Martín que fuera a su casa a orar por su padre, Roberto, quien estaba muy enfermo. Cuando el sacerdote llegó a la habitación de Roberto, lo encontró en su cama con la cabeza alzada por un par de almohadas. Había una silla al lado de su cama, por lo que el sacerdote pensó que el hombre sabía que iba a verlo.

-¡Supongo que me estaba esperando! le dijo.

-No, ¿Quién es usted? contestó Roberto.

-Soy el sacerdote que su hija llamó para realizar una oración; cuando vi la silla vacía al lado de su cama, sospeché que usted sabía que yo vendría a visitarlo.

-¡Oh, sí! ¡La silla! exclamó el enfermero-. ¿Le importaría cerrar la puerta?

El padre Martín, sorprendido, la cerró.

-Nunca le he dicho esto a nadie, pero toda mi vida la he pasado sin saber cómo orar. Cuando estaba en la iglesia, siempre escuché que se debía orar y los beneficios que de esta actitud se desprenden, pero la verdad es que esto de la oración

me entró por un oído y salió por el otro, pues nunca tuve idea de cómo hacerlo. Entonces, hace mucho tiempo abandoné por completo la oración. Esto ha sido así hasta hace unos cuatro años, cuando conversando con mi mejor amigo me dijo: "Roberto, esto de la oración es simplemente tener una conversación con Jesús. Así es como te sugiero que lo hagas: te sientas en una silla y colocas otra silla vacía, enfrente de ti. Luego, con fe, miras a Jesús sentado delante de ti. No es algo alocado el hacerlo, pues Él nos dijo: 'yo estaré siempre con ustedes'. Por lo tanto, le hablas y lo escuchas, de la misma manera como lo estás haciendo conmigo ahora!.

La cuestión es que lo hice una vez y me gustó tanto que lo he seguido haciendo unas dos horas diarias desde entonces. Siempre tengo mucho cuidado de que no me vea mi hija, pues me internaría en un asilo para ancianos.

El padre Martín sintió una gran emoción al escuchar esto y le dijo a Roberto que era muy bueno lo que hacía y que no dejara de hacerlo. Luego hizo una oración con él, le dio una bendición y volvió a su parroquia.

Dos días después, la hija de Roberto llamó al sacerdote para decirle que su padre había fallecido.

El sacerdote le preguntó:

-¿Falleció en paz?

-¡Sí! Cuando salía de casa, a eso de las dos de la tarde, me llamó y fui a verlo. Me dijo lo mucho que me quería y me dio un beso. Cuando regresé de hacer compras, una hora más tarde, lo encontré muerto. Pero hay algo extraño con respecto a su muerte. Aparentemente, justo antes de morir, se acercó a la silla que estaba al lado de su cama y recostó su cabeza en ella, pues así lo encontré. ¿Qué cree, usted, que pueda significar esto?

El padre Martín se secó las lágrimas de emoción y le respondió:

-¡Ojalá todos pudiésemos irnos de la misma manera!

Autor desconocido

Reflexión:

La oración significa crecer en el conocimiento de sí antes que la verbalización de un ritual establecido. Consiste en prestar atención antes que detallar necesidades, hacer declaraciones, articular nuestras intenciones o aun decir "por favor" y "gracias" obsequiosamente a Dios.

La escucha atenta a Jesús nos lleva a escuchar con Él el misterio de la existencia y su fuente, que es Él mismo. La oración es más una conciencia de estar en la presencia de Dios que un recitar oraciones de memoria. Es un diálogo amoroso, confiado y entregado en las manos de Dios. Él mismo nos enseñará cómo hacerlo.

El encuentro con Jesús desde la oración y la emoción es difícil, porque la intensa búsqueda hace que nos perdamos en el cómo. Sepamos que un corazón sencillo y noble, un corazón de amigo, siempre nos está esperando a nuestro lado, escuchando todo el tiempo, sabiendo y queriendo estar. ¡Sólo hace falta que nos animemos a esa aventura y que le pidamos al mismo Jesús que nos enseñe a orar!

Adaptación del Libro "Cuentos para Ser Humano" de Luis M. Benavides.

.....

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretes



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Bombas



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas



● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
 kefren@nitizen.com.ar // info@kefrenonline.com.ar
www.kefrenonline.com.ar

PUNTO PRET®

Demarcación Instantánea

PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento.

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.

Es un producto ideal para utilizar en estaciones de servicio para demarcar:

- Flechas
- Sendas peatonales (interiores y exteriores)
- Símbolos
- Números
- Estacionamiento
- Áreas reservadas
- Sentidos de circulación



DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL

Paraná 754 10° A

5032-9104 / info@contegas.com

(C1017AAP) Capital Federal

